



**Unico agente en Menorea:
Isidoro Brunet.--Mahón**

Para la correspondencia: **DESPACHO:**
Frailles 33 A.--Teléfono 168. Nueva, 4. Desde las 6 de la tarde.

No adquirir nuevos discos ni máquinas sin antes visitar esta casa.

Hospital Civil y fué enterrado a las veinticuatro horas.

—¿Que yo he fallecido?

—Basta de bromas.

Y dando por terminado el diálogo, le llevó a la cárcel,

Y en ella ha permanecido el infeliz seis días y otras tantas noches, poseído de una profunda desesperación.

Estuvo a punto de volverse loco.

No podía estar quieto, y yendo de un lado para otro en su celda, decía:

—Pero si yo he fallecido y me han enterrado, ¿por qué estoy en la cárcel?

Al cabo, todo se descubrió.

Avisados algunos de sus parientes, llegaron de Dijón, fueron a la cárcel, y después de contemplar por un ventanillo al preso, declararon que era, efectivamente, Alberto Galles.

Este fué puesto en libertad.

—Inmediatamente ha presentado una demanda contra la administración del Hospital Civil.

—En ella pide 3 000 francos de indemnización.

**Las enfermedades de los
ojos en las escuelas**

Es éste un problema que comienza a preocupar a higienistas y maestros, por el constante aumento que sufren actualmente dichos padecimientos. Tanto que, según la estadística presentada por Frenkel al pasado Congreso internacional de higiene escolar, el diez por ciento de los niños padecen alteraciones oculares, de las cuales el setenta por ciento son externas, importantísimas no sólo por lo que contribuyen a retardar la instrucción por la posibilidad de numerosos contagios, sino porque suelen acarrear la disminución de la agudeza visual y la miopía progresiva.

Mientras se organiza la inspección médica de las escuelas privadas y se termina y consolida la de las municipales, convendrá que los padres se tomen el mayor interés en enterarse de sí a la escuela que frecuentan sus hijos acuden niños que tengan los ojos malos, y que los maestros se nieguen a admitir en sus clases a todos esos niños de ojos legañosos, de párpados rojos, de manchas en la

córnea, etc., etc., con lo que lograrán evitar el contagio de los sanos, alcanzando que los enfermos acudan antes y en mejores condiciones que actualmente a las consultas.

A quienes interesen estos asuntos pueden consultar la comunicación de Frenkel, cuya lectura inspiró estas líneas.

ESPECTACULOS

En las pasadas funciones han continuado las bellas Moreno siendo muy aplaudidas por la numerosa concurrencia que también celebró lo ameno y variado de las películas.

Creemos que la sección de la tarde de los días festivos debe tener lugar a las siete, y que hace bien la Empresa en anunciar una nueva atracción por estar ya gastado el género artístico que con tanta gracia cultivan las simpáticas señoritas Moreno.

Para mañana se anuncia el debut de Erwin's et Niceta, parodistas cómicos que excitarán grandemente la hilaridad del público bien merecedor hoy de que se le distraiga y haga reír.

Accidente del trabajo

Próximamente a la una y media de la tarde del miércoles último ocurrió un accidente desgraciado en los talleres de la Sociedad Anglo Española, del que resultaron heridos tres obreros de los referidos talleres.

parece que se estaban haciendo pruebas de maquinaria, cuando un tubo de unos veinte metros de longitud rompióse por la mitad cogiendo a los obreros Gabriel Coll, José Guerrero y Juan Garriga.

El primero de los citados está gravísimo habiéndosele conducido al Hospital Civil. José Guerrero recibió también varias he-

ridas graves y Juan Garriga tiene algunas contusiones en el cuerpo; oero su estado es de menos cuidado que el de sus compañeros.

Los dos últimos fueron conducidos a sus respectivos domicilios.

Última hora de la tarde de ayer el estado de los heridos había mejorado algo, haciendo confiar en su curación, cosa que deseamos de veras.

El asunto del día

Ha pasado el período agudo de la grave crisis que atraviesa Menorca, habiéndose restablecido en gran parte las transacciones comerciales y las tiendas no tienen grandes dificultades en sus relaciones con sus clientes diarios, que era lo que producía el conflicto de resolución más urgente.

Sin embargo, el problema de las casas bancarias, y especialmente del Banco de Mahón, continúa sin resolver, y el público se extraña de la tardanza en presentarse soluciones que conduzcan a la normalidad completa y permitan que cada uno pueda saber cual es su verdadera situación. Mientras esto no se consiga siempre habrá el peligro de que cualquier incidente ocasione alarmas y sobrevengan nuevas dificultades.

Porque hay que tener en cuenta que el público está en expectativa, y ya es mucho, después de lo que ha ocurrido; pero de ninguna manera está el pueblo tranquilo ni la opinión confiada. La confianza se ha perdido para mucho tiempo y los hombres sobre quienes recae la responsabilidad moral o material del desastre no son los más apropiados para inspirarla, antes bien el ver que estos hombres culpables continúan al frente de las empresas contribuye a que muchos desconfíen del porvenir.

Ya es hora, pues, si no de exigir responsabilidades, al menos de que espontáneamente, sin necesidad de que la voz pública se exprese con mayor violencia, estos señores aludidos se aparten de la dirección de los negocios que tan mal han administrado y no den lugar a que muchos crean que se disponen a conti-

nuar indefinidamente las mismas personas con los mismos procedimientos que han producido tan funestos resultados.

Alguno, entre los más significados, continúa ejerciendo cargos que el público considera incompatibles en sociedades que tienen intereses opuestos. Los accionistas y acreedores de unas y otras, desconfían, y con mucha razón, pues la lección que han recibido no es de las que puedan desconocerse ni olvidarse.

Lo pasado se podrá perdonar; pero hay que impedir, con energía si es preciso, que esos hombres continúen haciendo daño.

La Banca Arnús

23 Mayo 1911.

Señor Director de LA VOZ DE MENORCA. Mahón.

Muy distinguido señor nuestro: Le agradeceremos se sirva insertar en el periódico de su digna dirección las siguientes líneas para conocimiento del público a quien pueda interesar su contenido:

Deseando «La Banca Arnús» contribuir al alivio de la crisis porque atraviesa el Comercio de la Isla de Menorca, ha adoptado el acuerdo a que se refiere la siguiente circular que ha dirigido a los Bancos de la Península y casas de Comercio que tienen relaciones de negocio con esa Isla:

«Tenemos el gusto de poner en su conocimiento que don Miguel Soler, de acuerdo con esta Banca, pasa a Mahón con el objeto de realizar operaciones de descuentos de letras, compra-venta de títulos y papel extranjero, pignoración de valores, etc, las cuales verificará bajo nuestra garantía».

Por lo tanto, rogamos a usted se sirva tomar nota de ello, por si es de su conveniencia remitir directamente a dicho señor el papel que tenga sobre la Isla de Menorca, del cual procurará por cuenta de usted su cobro ó descuento y cuyo importe le abonará esta Banca, en cuanto tenga aviso del señor Soler en este sentido, rogándole se sirva poner en nuestro conocimiento las remesas que le haga.

Si en vez de remitirlo directamente, prefirer usted entregárnoslo a nosotros para que a nuestra vez lo remitamos a dicho señor nos ponemos asimismo a su disposición.»

Anticipándole las gracias, quedamos a sus órdenes suyos atentos seguros servidores, q. b. s. m., BANCA ARNÚS.

El Vice Presidente, G. ARNÚS.

Salpicaduras del conflicto

Para que se vea hasta donde han alcanzado las consecuencias del conflicto financiero, copiamos a continuación dos recortes de un periódico ibicenco.

Del *Diario de Ibiza* del día 18:

«Una noticia publicada por los periódicos palmesanos venidos esta mañana, ha dado origen a viva alarma en esta población. La noticia de referencia es la de que el Banco de Mahón ha hecho suspensión de pagos, y por haberse confundido dicho establecimiento de crédito con el Banco de Ciudadela, ha empezado a acudir la gente a la Sucursal que éste tiene en esta ciudad, para cambiar papel del que tiene la misma en circulación.

La alarma ha cundido ten rápidamente por toda la ciudad que pronto por todos los establecimientos y puestos de venta eran rechazados dichos billetes.

Por fortuna para el Banco de Ciudadela era hoy considerable su existencia en plata y billetes del Banco de España, y ha podido atender al aluvión de cambiadores que le ha caído encima. Esto, y el haberse descubierto a poco el error, en que se había caído, confundiendo un Banco con otro, ha hecho que no se tardara en reaccionar, volviendo la calma a los intranquilos espíritus.

Lo celebramos.»

Del *Diario de Ibiza* del 19:

«Esta mañana han sido en número muy crecido los que se han personado en la caja de la Sucursal del Banco de Ciudadela con objeto de que les fueran canjeados por moneda efectiva los billetes que tiene en circulación dicho Banco.

Esto obedece, como ya saben nuestros lectores, a la alarma que produjo en esta ciudad la noticia de haberse declarado en quiebra el Banco de Mahón y la casa Gofalons y C.ª de la misma ciudad.

La mayoría de los canjeadores eran gente del campo.»

La prensa catalana da cuenta del acuerdo de los banqueros de aquella capital de prestar 700.000 pesetas a la banca de esta ciudad.

Sin embargo, lo cierto es que hoy no ha venido ningún representante de los referidos banqueros ni se tienen noticias

directas que permitan anunciar la fecha en que llegarán los fondos referidos.

El Banco Alemán Transatlántico parece que está dispuesto a poner una caja en esta ciudad si es que los banqueros de aquí lo creen conveniente.

Crónica local

Esta noche a la hora y en el local acostumbrado tendrá lugar la junta general de fin de mes de la Sociedad Progresiva Femenina. Al acto pueden asistir todas las afiliadas siendo conveniente que usen de este derecho.

También hoy a la hora y en el local de costumbre celebrará sesión el Comité de Juventud Republicana.

Hoy ha llegado de Barcelona nuestro estimado amigo el joven don Humberto Ferrer, que cursa la carrera de Perito Químico y Electricista, habiéndose examinado del primer año con resultado satisfactorio.

Felicitemos a nuestro amigo lo mismo que a su señor padre don Jaime Ferrer y demás familia.

Tenemos nota de la relación de premios concedidos por el Jurado calificador de la Exposición General de Bellas Artes celebrada por el Ateneo Científico, Literario y Artístico.

Por falta de espacio hoy, demoraremos hasta mañana la publicación de dicha nota.

Esta mañana ha llegado procedente de Barcelona el vapor correo «Monte-Toros» conduciendo la balija pasaje y carga general, debiendo en la propia forma salir para Palma esta tarde a la hora de itinerario.

El próximo sábado dará una conferencia en el Ateneo de Villa Carlos el ilustrado farmacéutico de aquella población don Florian Ru'z Cuevas, desarrollando el tema: *El mundo de lo pequeño: Los microbios; Aplicaciones.*

En el vapor correo «Monte Toros» llegado de Barcelona hoy en viaje directo, ha venido el Ingeniero don Alfonso Chopeita con algunos auxiliares, al objeto de emprender con los señores Ingenieros militares de esta plaza, el estudio del ferrocarril económico que ha de ponernos en comunicación con Ciudadela, pasando por Alayor, Mercadal y Ferrerías.

La *Gaceta* publica una Real orden declarando exentos del impuesto de timbre, los certificados de edad que expidan los registros civiles con el exclusivo objeto de la admisión al trabajo de niños, mujeres y jóvenes, y otra Real orden disponiendo que desde el 15 del actual, quede suspendida la expedición de títulos administrativos por aumento de población hasta que se dicte una disposición de carácter general que regule los ascensos del magisterio público.

Ayer mañana fué conducido al cementerio de San Luis, el cadáver de la angelical niña Magdalena Gornés Olives, que contando apenas tres años ha sido arrebatada al cariño de sus padres que como tales se miraban en la tierna criaturita, último de sus descendientes, encanto de la familia hoy desconsolada.

Nuestro querido amigo don Pedro Gornés postrado en cama desde tiempo por cruel enfermedad, recibe ahora este nuevo golpe del infortunio.

No encontramos palabras de consuelo a tanta aflicción y amargura; no se nos ocurre más que enviar sinceramente al estimado amigo el testimonio de nuestro afecto y acendrada amistad,

Según leemos en la *Revista de la Cámara Agrícola Balear* existe gran alarma entre los ganaderos y las autoridades por haber aparecido la glosopoda en Inglaterra, Francia, Suiza, etc.

Con este motivo se ha excitado el celo de todos, a fin de evitarnos tan desagradable visita.

Francia ha imitado a Inglaterra, que considera la *puntilla* como el primer factor sanitario, y ha ordenado ya el sacrificio de los animales enfermos y sospechosos, previa indemnización, con objeto de destruir inmediatamente todos los tocos, evitando ocultaciones, funestas siempre, pero más en estos casos.

El matador de moscas **D H I S Y** LAS MATA TODAS

Aparato de metal lujosamente esmaltado en colores, que constituye un bonito adorno, de duración ilimitada, exterminador de moscas, cuya eficacia está universalmente reconocida.
Este aparato ha desterrado por completo los sucios y pegajosos papeles, así como las soluciones venenosas en platos, que hasta ahora se habían usado para combatir las moscas.
Cada aparato va acompañado de instrucciones completas para su uso. Una sola carga basta para toda la temporada.

Precio del aparato con su carga. Ptas. 1'25
Carga de recambio. Ptas. 0'75
EN VENTA: L. Miquel Preto.-Calle Arravaleta, 18.-MAHÓN

Jabón Aurigemma

recomendado por eminentes médicos como el mejor desinfectante é higiénico y para hermoear el cutis.
De venta en Mahón:

Camisería de Juan Lucena Nueva, 34

HALCONES

Se compran vivos ó muertos los cogidos en esta isla á los precios siguientes:
Jóvenes ó de nido á pesetas 2'50 cada uno.
Los demás ó sean viejos á pesetas 5'00 cada uno.
Calle de Lorenzo, núm. 94.-DEPÓSITO DE PALOMOS

POR RETIRARSE DEL NEGOCIO

se vende el taller de bicicletas de la Plaza de la Explanada, núm. 51, con 35 bicicletas, 2 tandems y 3 bicicletas nuevas en construcción.
El dueño se reserva solamente el motor.
Véndese también la casa en que está situado el taller.

Administración de LA VOZ DE MENORCA

TARIFA DE LOS ANUNCIOS

EN CUARTA PLANA
ANCHO DE UNA COLUMNA DEL PERIODICO

	Pesetas
De 1 á 5 líneas y de 1 á 3 inserciones	1'00
Por cada línea más	0'65
De 1 á 5 líneas y de 4 á 6 inserciones	1'50
Por cada línea más	0'10
Por cada inserción que exceda de 6.	0'15
De 1 á 5 líneas, 25 inserciones.	5'00
Por cada línea más	0'50

DOBLE COLUMNA

Hasta cuatro centímetros.	
De 1 á 3 inserciones	1'50
De 3 á 6 id.	2'50
Por cada inserción que exceda de 6.	0'25
25 inserciones	7'50
Hasta ocho centímetros.—50 por 100 de aumento sobre los precios anteriores.	
Hasta doce id.	
Hasta veinte id.	

Á TRES COLUMNAS

25 por 100 sobre los precios de la doble.

UN CUARTO DE PÁGINA

Por una sola inserción	4'00
Dos inserciones	6'00
Por cada nueva inserción	1'00
12 inserciones	12'50
25 id.	20'00

MEDIA PÁGINA

Doble precio del señalado para un cuarto de página.

PÁGINA ENTERA

Doble precio que el señalado para media página.
Los anuncios insertos en segunda ó tercera página pagarán doble precio del señalado en la tarifa para la cuarta página.
En primera página pagarán el doble que en la segunda ó tercera.

ANUNCIOS Ó GACETILLAS ENTRE LA CRÓNICA LOCAL Ó ENTRE LOS ARTÍCULOS

De 1 á 5 líneas, media peseta por inserción.
Por cada línea más, diez céntimos de aumento.
Los remitidos y artículos de reclamo pagarán cinco céntimos por línea.

ESQUELAS MORTUORIAS

Ancho de una columna del periódico	5'00
A dos columnas	15'00
Media página	40'00
Página entera	80'00

En primera plana doble precio que el señalado en tarifa.
A los suscriptores se les hace un 25 por 100 de rebaja.



VERDADERA GANGA.—Tengo para vender una gran partida de muebles de lance de todas clases, herramientas para carpinteros, ebanistas y calafates, mundos, baules, cuerdas, máquinas de trincar, cuadros y otros muchos artículos á precios nunca vistos.
También compro toda clase de muebles y objetos antiguos y modernos por estropeados que sean y hago cambios.
Falta un buen oficial y un medio oficial carpintero ó ebanista.
Plaza San Pedro 19, almacén.
Cerca el fondadero de los vapores correos.

PARA ALQUILAR.—Lo está una espacio a casa recientemente restaurada, situada en la calle de la Plana número 3.
Darán informes en la calle de la Arravaleta, número 1.
PARA VENDER.—Lo está el café de la calle de San Sebastian, número 8. Informes en el mismo.
PARA VENDER.—Una casa calle Santa Rosa número 23.
Un huerto contiguo.
Una casa calle San Nicolás número 22.
Un motor á gas de tres caballos.
Una máquina de torner hormas y una sierra circular nueva.
Para informes, calle Deyá número 5, Mahón.

TRASLADO.—El encuadernador Antonio Sintes Triay, que habitaba la casa número 11 de la calle Nueva, pone en conocimiento del público, y de sus parroquianos que ha trasladado su establecimiento á la calle del Doctor Oñiza número 1.

PARA ALQUILAR.—Lo están los altos de la casa calle de San Eneas número 19.
Los altos de la casa Plaza de la Pescadería número 34 con puerta á la calle del Arco.
Es inútil presentarse sin suficiente garantía.
Informarán en la calle de Gracia número 114.

Obras nuevas
Acaban de recibirse las siguientes:
JOSÉ M. SALAVERRIA.—Las sombras de Loyola. 2'00
MIGUEL DE UNAMUNO.—Por tierras de Portugal y de España. 3'50
Pueden adquirirse en nuestra administración, Castillo 25.
Pianos Ortis y Cusso S. E. H. A. BARCELONA
GRAN PREMIO Exposición Universal de Milán 1906.
GRAN PREMIO Hispano-Francesa, Zaragoza 1908.
HORS CONCOURS Exposición Universal de Bruselas 1910. (Clases 17 y 69).
Membro del Jurado internacional y Vice-Presidente del mismo.
Los **PIANOS ORTIS Y CUSSO** no tienen rival, y debe comprarlos quien necesita un piano. Ellos son los preferidos por los pianistas más célebres de nuestros tiempos.
Sociedad Franco-Hispano-Americana, **PIANOS ORTIS Y CUSSO. BARCELONA.**

LA SUPREMACIA DE LA MAQUINA SINGER
no sólo asienta y aumenta durante el curso de años y en la actualidad pasan de DOS MILLONES DE MAQUINAS SINGER las que se fabrican y venden anualmente.
LA ÚLTIMA CREACION EN MAQUINAS PARA COSER, SINGER "66"
REPRESENTA EL RESULTADO DE LOS CONSTANTES ESFUERZOS EMPLEADOS DURANTE CINCUENTA AÑOS PARA MEJORAR LAS MAQUINAS PARA COSER, REUNIENDO CUANTAS MEJORAS Y PERFECCIONES PUEDEN SER DE UTILIDAD PRACTICA.
Establecimientos SINGER en todas las ciudades del mundo. 0000
32, CALLE NUEVA, 32 MAHON

Underwood

Es la mejor máquina de escribir que se conoce en el mercado mundial.
EL MODELO 1910, ES EL COLMO DE LA PERFECCION
El Gobierno de España usa actualmente unas 400 máquinas Underwood.
8.000 referencias en España cuya lista especial enviamos á quien la solicite, en la cual figuran las mas importantes Sociedades, Centros, Oficinas públicas, Bancos, Industrias, etc., etc.
La máquina de escribir Underwood, la dejamos á prueba sin ningún compromiso material ni moral, con el fin de que se estudie y someta á los mas exigentes ensayos comparándola con las diferentes marcas conocidas.
Representante en Baleares.—**JUAN BAÑA LOPEZ**, en Mahón, San Cirilo 19, en Palma, San Pedro, 45.

ATENCION Gran Novedad

Don Juan Lopez Aragonés, domiciliado en la calle de Alfonso III número 48, Ciudadela, ha recibido un bien surtido y variado muestrario de ropas de señora para la presente temporada de verano; última en novedad y dibujos; de la acreditada casa de Barcelona Monlet Torrès y Tey, ya conocida por su antigüedad y esmerada seccion.
En la misma casa del señor Lopez, hallarán toda clase de adornos; todos los géneros son de última novedad á precios nunca vistos.
No comprar sin visitar antes tan bien surtida tienda.
Pasando aviso se llevarán los muestrarios á domicilio.

Sombrerería de Francisco Vives

TRASLADO

Este establecimiento se ha trasladado á la calle de la Arravaleta, núm. 2, esquina á la plaza del mismo nombre.
Gran surtido de novedades para la temporada de Verano.
Visítad este establecimiento seguros de encontrar novedad.
Calle Arravaleta, número 2
Esquina á la plaza del mismo nombre.

Almacenes Sta. María

EMILIO DALMAU
Calles Arravaleta 1 y Nueva 45
Esta casa pone en conocimiento de este distinguido público, haber recibido un importantísimo surtido en toda clase de novedades para señora y caballero.
Que son todas ellas completamente nuevas y que la casa no tiene rival en surtidos extensos y precios verdaderamente excepcionales, puede acreditarlo su muy numerosa clientela y podrán convencerse cuantos se dignen honrarla con su visita.
Se están esperando del Extranjero una inmensa colección de blusas confeccionadas desde 2'25 pesetas.

Aviso á los que padecen de la vista

Lassalle (óptico) Gisbert

Calle Nueva, 18.-MAHÓN
NO EQUIVOCARSE
Variado y completo surtido de objetos de óptica; gafas, lentes americanas con cristales oromeyo, garantizado por los oculistas. Variado surtido de toda clase de cristales. Se hacen toda clase de recetas ordenadas por los médicos oculistas.
Gran colección de gemelos para teatro y marina. Lentes de aumento para todas las vistas.
Se hacen composturas en los objetos de óptica.
Para mayor comodidad de los compradores pueden avisar á la casa y es pasará á domicilio.
No equivocarse. Calle Nueva, 18.-Mahón.-GISBERT